

# Horkovod na Dobrovodské je položen, začíná se asfaltovat

ČESKÉ BUDĚJOVICE, 22. května 2019

**Otevření Dobrovodské ulice v českobudějovické čtvrti Suché Vrbné, uzavřené od 11. března kvůli stavbě horkovodu, se chýlí ke konci. Závislé už je pouze na dokončení asfaltového povrchu. Vlastní výměna nevyhovujícího parního potrubí za horkovodní zde skončila před měsícem.**

„V úseku od světelné křižovatky U Lávky po Vodní ulici jsme položili na 270 metrů nového potrubí. Naše práce zde skončily 15. dubna,“ říká Martin Žahourek, člen představenstva městské teplárny.

Po stavebních a technických pracích na technologiích teplárny se v tomto úseku ještě měnily všechny vodovodní přípojky, protože při odkrytí povrchu se zjistilo, že jsou v havarijním stavu. Nyní začíná pokládka nového povrchu, který v rámci svého plánu obnovy dopravních cest organizuje Správa a údržba silnic Jihočeského kraje. Tyto práce mají začít zítra 23. května a celková uzavírka Dobrovodské ulice pak má skončit v předpokládaném termínu do 31. května.

Práce na stavbě klíčového horkovodu jsou v této části města rozděleny do několika etap a potrvají do konce roku. Případná dopravní omezení v místě výstavby ale už nebudou mít na průjezd významnější vliv.

Nový horkovod v Suchém Vrbném bude po dokončení měřit 3528 metrů a délku horkovodní sítě ve městě prodlouží na více než 26 kilometrů. Jde o nejefektivnější způsob distribuce dálkového tepla. Nové technologie snižují provozní ztráty a tedy i množství spáleného uhlí a vypouštěných emisí.

Jediným akcionářem společnosti Teplárna České Budějovice, a.s. je se 100 % akcií město České Budějovice.

---

# Budějovická sokolí mláďata byla okroužkována

úterý, 14. května 2019

**V hnízdě vyrůstají dvě samičky a sameček, každé mládě dostalo dva kroužky.**

Kroužkování mláďat vzácného sokola stěhovavého, která se vylíhla o letošních Velikonocích ve speciální hliníkové budce na ochozu komínu výtopny Nové Vráto, provedl v pátek 10. května ornitolog Václav Beran, zoolog a kurátor sbírky Muzea města Ústí nad Labem a výzkumný pracovník ALKA Wildlife. Potvrdil, že mláďatům v době kroužkování bylo kolem 20 dnů, byla zdravá a ve výborné kondici. Jejich vývoj sledují lidé prostřednictvím kamery na webu teplárny [www.teplarna-cb.cz/hnizdo/img.php](http://www.teplarna-cb.cz/hnizdo/img.php).

Kroužkování netrpělivě sledovala matka mláďat, která létala kolem komínu. Sokolí pár si místo nevybral náhodou. Umístění budky je velmi bezpečné, byla nainstalovaná ve výšce 120 metrů, a areál výtopny disponuje přirozeným přírodním prostředím. Sokolí jedinci se v krajské metropoli pohybovali již několik let, ale až letos poprvé vytvořili pár a zahrnili, na Českobudějovicku je to unikátní situace.

„V literatuře žádná prokázaná sokolí hnízdění v jižních Čechách, kromě Šumavy, nejsou. A to ornitologické záznamy sahají až do 19. století,“ uvedl Václav Beran. Místo k hnízdění si pár hledá vždy zraje roku, případná mláďata se kroužkují ve stáří kolem 20 dnů a za dalších 25 dnů jsou schopna bezpečně létat a budku pomalu opouštět. Po zbytek roku žijí ve volné přírodě.

„Sokolí pár z Vráta není kroužkovaný, není tedy jasné, odkud pochází, jedná se nejspíše o mladé jedince. Samice je viditelně větší než samec, což je běžné. Jedná se pravděpodobně o její první mláďata, příští rok se uvidí, zda tento úspěch zopakuje,“ uzavírá ornitolog.

V hnízdě vyrůstají dvě samičky a sameček, každé mládě dostalo dva kroužky. Jeden, odečítací, nese pouze tři znaky a je možné ho přečíst dalekohledem či pomocí fotopasti. Druhý, národní kroužek, slouží k přesné evidenci ptáka v

datobázi kroužkovací stanice. Jeho unikátní kód funguje jako číslo občanského průkazu - k jednoznačné pozdější identifikaci. Použití odečítacího kroužku výrazně zvyšuje šance, že se v budoucnu o sokolech veřejnost něco dozví. S výjimkou mláďat se tedy v současnosti ornitologům sokoli dostávají do rukou až mrtví či zranění.

Dospělosti se dožije jen asi třetina jedinců, v přírodě přežijí jen ti nejsilnější. Samičky se posouvají od svého rodiště minimálně několik desítek kilometrů a tam hledají nová teritoria. Ta by se teď mohla rozšířit směrem na východ a byla by šance, že i tam sokoli zahnízdí tak, jako se to stalo v Českých Budějovicích.

---

## Teplárenský zpravodaj číslo 28

[Režim celé obrazovky](#)

---

## Teplárenský zpravodaj číslo 27

[Režim celé obrazovky](#)

---

## Připojení nového nemocničního pavilonu bodovalo v teplárenské

# soutěži

úterý, 30. dubna 2019

## **Teplárně patří třetí místo v kategorii Rozvoj soustav zásobování teplem**

Ocenění udělené Teplárenským sdružením ČR převzali její zástupci na Dnech teplárenství a energetiky v Hradci Králové 25. dubna.

„Dálkové vytápění z centrálního zdroje má v jihočeské metropoli velmi dobré jméno a je o něj zájem i proto, že ho nabízíme s řadou bezplatných služeb za dlouhodobě konkurenceschopnou cenu. To nám loni přineslo i nejvíc nových odběřů od roku 2013,“ říká Václav Král, předseda představenstva.

Městská teplárna v roce 2018 připojila nové zákazníky s odběrem 27 010 GJ tepla, což je druhý nejlepší výsledek od roku 2008. Toto množství odpovídá roční spotřebě zhruba 1100 bytů! Po nemocničním pavilonu s plánovaným ročním odběrem 5400 GJ tepla následovalo administrativní centrum Piano a bytový dům Rezidence Dlouhá louka s 91 byty, oba s ročním odběrem 3700 GJ.

Teplárenství jako obor jde stále dopředu, což soutěž o projekty roku opět potvrdila. Byla kvalitně obsazená a měli jsme z čeho vybírat,“ uvedl Tomáš Drápela, předseda výkonné rady Teplárenského sdružení ČR.

Nejlepší projekty se letos vyhlašovaly již po sedmnácté. Do užší nominace jich bylo v pěti kategoriích vybráno 16. Jejich přínosem je zvýšení účinnosti primární energie a obnovitelných zdrojů energie, snížení spotřeby paliv a emisí skleníkových plynů a zajištění efektivního zásobování teplem s důrazem na péči a služby pro zákazníky.

Tisková zpráva:

[Za připojení nového nemocničního pavilonu získala českobudějovická teplárna třetí cenu](#)

---

# Za připojení nového nemocničního pavilonu získala českobudějovická teplárna třetí cenu

ČESKÉ BUDĚJOVICE, 30. dubna 2019

**Napojení nového pavilonu psychiatrie Nemocnice České Budějovice na teplárenskou soustavu přineslo českobudějovické teplárně v soutěži Projekt roku 2018 třetí místo v kategorii Rozvoj soustav zásobování teplem. Ocenění udělené Teplárenským sdružením ČR převzali její zástupci na Dnech teplárenství a energetiky v Hradci Králové.**

„Dálkové vytápění z centrálního zdroje má v jihočeské metropoli velmi dobré jméno a je o něj zájem i proto, že ho nabízíme s řadou bezplatných služeb za dlouhodobě konkurenceschopnou cenu. To nám loni přineslo i nejvíc nových odběru od roku 2013,“ říká Václav Král, předseda představenstva.

Městská teplárna v roce 2018 připojila nové zákazníky s odběrem 27 010 GJ tepla, což je druhý nejlepší výsledek od roku 2008. Toto množství odpovídá roční spotřebě zhruba 1100 bytů! Po nemocničním pavilonu s plánovaným ročním odběrem 5400 GJ tepla následovalo administrativní centrum Piano a bytový dům Rezidence Dlouhá louka s 91 byty, oba s ročním odběrem 3700 GJ.

„Teplárenství jako obor jde stále dopředu, což soutěž o projekty roku opět potvrdila. Byla kvalitně obsazená a měli jsme z čeho vybírat,“ uvedl Tomáš Drápela, předseda výkonné rady Teplárenského sdružení ČR.

Nejlepší projekty se letos vyhlašovaly již po sedmnácté. Do užší nominace jich bylo v pěti kategoriích vybráno 16. Jejich přínosem je zvýšení účinnosti primární energie a obnovitelných zdrojů energie, snížení spotřeby paliv a emisí skleníkových plynů a zajištění efektivního zásobování teplem s důrazem na péči a služby pro zákazníky.

Jediným akcionářem společnosti Teplárna České Budějovice, a.s. je se 100 % akcií město České Budějovice.

---

# Titul Bezpečný podnik byl v teplárně obhájen již počtvrté

*úterý, 16. dubna 2019*

**V letošním roce to bylo potřetí v řadě. Úplně první titul byl teplárně udělen před třinácti lety.**

Prosazování programu Bezpečný podnik přineslo teplárně v horizontu let významné bonusy, mezi ten nejdůležitější patří snížení úrazovosti zaměstnanců. Proto byla v uplynulém roce věnována přípravě obhajoby titulu maximální pozornost.

Program Bezpečný podnik je v Teplárně České Budějovice součástí BOZP a klade důraz na zajištění bezpečných pracovních podmínek, pohody při práci a snižování pracovní úrazovosti. Jeho součástí jsou také prvky systému řízení BOZP. Tato skutečnost vyžaduje, aby se zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci věnovala stejná pozornost, jako třeba kvalitě výroby a ochraně životního prostředí.

Obhájení titulu je potvrzením, že společnost drží dosaženou vysokou úroveň integrovaného řízení bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, požární ochrany i ochrany životního prostředí ve vymezeném rozsahu. Je také pozitivním vzkazem směrem k akcionáři, obchodním partnerům a veřejnosti, že vedení teplárny chce dělat něco navíc, nejen plnit požadavky legislativy. V celé ČR je držitelem tohoto titulu pouze 79 společností.

O programu:

Program „Bezpečný podnik“, vyhláší Ministerstvo práce a sociálních věcí ČR a Státní úřad inspekce práce. Umožňuje zaměstnavatelům, kteří se rozhodnou do programu zapojit, zavedení systému řízení BOZP, který odpovídá nejen českým předpisům, ale též požadavkům uplatňovaným v zemích EU. V současné době patří k nejuznávanějším dokumentům v oblasti BOZP v Evropě dokument OHSAS 18001 a příručka ILO-OSH 2001. Program „Bezpečný podnik“ vychází právě z

těchto dokumentů. Dále program vychází z principů a zásad uplatňovaných systémovými normami ISO 14001 a ISO 9001.

Titul bude představitelům Teplárny České Budějovice oficiálně předán na slavnostním vyhlášení v druhé polovině května 2019 v Opavě, v sídle Státního úřadu inspekce práce.

---

# Horkovod z Temelína do Budějovic se už staví

*pondělí, 18. března 2019*

**Stavba byla slavnostně zahájena v pátek 15. března, jejím investorem je společnost ČEZ.**

Šestadvacet kilometrů dlouhý horkovod mezi jadernou elektrárnou Temelín a Českými Budějovicemi od pátku 15. března, kdy byla slavnostně zahájena jeho stavba, už ukrajuje první metry. Náklady dosáhnou 1,445 miliardy korun a hradí je energetická společnost ČEZ. Ta práce plánuje na necelé dva roky.

Nový zdroj pokryje až 30 procent výroby tepla, které město potřebuje. Ročně půjde o 750 terajoulů a vytápět jím budou hlavně sídliště Vltava, Šumava, Máj a Pražské předměstí.

Město propojí s elektrárnou dvě 26 kilometrů dlouhá potrubí o vnějším průměru 80 centimetrů. Obě budou minimálně 1,3 metru pod zemí. Povedou z větší části podél silnice mezi Týnem nad Vltavou a Českými Budějovicemi, od ní se vzdálí u rybníku Křivonoska. „I když bude potrubí dlouhé, tepelné ztráty budou minimální – do tří procent. Ve dvou případech bude potrubí na visutých lanových mostech“, řekl Michal Hrubý, generální ředitel firmy Tenza, která horkovod staví.

Provoz na silnici stavba nenaruší, vyjma stometrového úseku jednoho jízdního pruhu před Hlubokou nad Vltavou ve směru od Týna. Křížení horkovodu se ale obejde bez rozkopání silnice, neboť stavbaři se pod ni dostanou pomocí

takzvaných protlaků.

Díky temelínskému teplu nebude muset Teplárna České Budějovice spálit až 80 tisíc tun uhlí ročně a do ovzduší tak nevypustí stejný objem oxidu uhličitého. Tím sníží své náklady, mimo jiné i za nákup emisních povolenek. Do sítě má být nový zdroj připojen v topné sezoně 2020/2021. V zimě bude do Budějovic proudit voda o teplotě až 140 °C, v létě postačí 90 °C.

---

# Teplárně přibývají zákazníci, loni nejvíc od roku 2013

*čtvrtek, 14. března 2019*

**Novými klienty jsou především bytové domy nebo obchodní a administrativní budovy.**

Teplárna nenabízí pouze tepelnou energii, ale komplexní službu, díky které zákazník získává i servis, zahrnující starost o pravidelné revize, kontroly, opravy nebo obsluhu zařízení. Tyto služby zajišťuje teplárna, nepřetržitě, 24 hodin denně. Zákazník napojený na distribuční soustavu se nemusí o nic starat, protože zvolil tepelnou pohodu tzv. "na klíč". Jen v loňském roce se na teplárnu připojilo 414 bytů, ale také obchodní a administrativní budovy nebo třeba nový pavilon psychiatrie Nemocnice České Budějovice.

Více v tiskové zprávě: [Teplárna připojila loni nejvíc nových zákazníků od roku 2013](#)

Stabilní a udržitelné ceny energií jsou základem dlouhodobé strategie společnosti. Také proto městská teplárna plánuje diverzifikaci svých zdrojů. V blízké budoucnosti se bude jednat o teplo z Temelína, které sehraje významnou roli v zásobování krajského města. To přispěje ke snížení spotřeby hnědého uhlí, tím i produkce odpadů, CO<sub>2</sub> a dalších emisí. Horkovodní přivaděč, který bude dodávat teplo z JE Temelín do Českých Budějovic od topné sezony 2020/2021, by měl



zajistit až třetinu potřeby krajského města, jeho investorem je společnost ČEZ.

---

# Teplárna připojila loni nejvíc nových zákazníků od roku 2013

ČESKÉ BUDĚJOVICE, 13. března 2019

**Dálkové vytápění z centrálního zdroje neztrácí v Českých Budějovicích nic ze své atraktivity. V roce 2018 zde městská teplárna připojila nové zákazníky s odběrem 27 010 GJ tepla. To je nejvíc od roku 2013, kdy získala 22 855 GJ nových odběrů. Současně jde o druhý nejlepší výsledek od roku 2008. Mezi novými klienty jsou především bytové domy nebo obchodní a administrativní budovy ale i třeba nový pavilon psychiatrie Nemocnice České Budějovice.**

„Investoři vždy hledají nejvýhodnější možnosti, jak své budovy vytápět. Velmi nás těší, že nakonec volí spolupráci s teplárnou, jak potvrzují nová připojení. Stabilní a udržitelná cena, která je základem naší dlouhodobé strategie, potvrzuje, že jdeme správným směrem.“ říká Tomáš Kollarczyk, místopředseda představenstva teplárny, jejímž jediným akcionářem je město České Budějovice.

Za stejně důležité přitom pokládá i komplexní dodávky a servis, zahrnující starost o pravidelné revize, kontroly, opravy nebo obsluhu. O to se zákazník napojený na distribuční soustavu nemusí starat, neboť tyto služby zajišťuje teplárna.

„Pokud je to technicky možné a ekonomicky schůdné, připojujeme i místa, do nichž zatím teplárenské přípojky nevedly. Chceme, aby ekologické centrální vytápění využívalo co nejvíc domácností i podnikatelů, protože potom má naše energetická služba s komplexním zákaznickým nonstop servisem daleko vyšší efektivitu,“ dodal Tomáš Kollarczyk. Cestou k vysoké efektivitě je také diverzifikace palivových zdrojů a modernizace rozvodné sítě, snižující provozní ztráty.

Městská firma zásobuje teplem 28 840 bytů, o 414 bytů víc než loni, a provozuje 23 km horkovodů, 97 km parovodů a 44 km teplovodů.

Jediným akcionářem společnosti Teplárna České Budějovice, a.s. je se 100 % akcií město České Budějovice.